

短文故事

きのう　いとこ　いえ　あそび　きて　　ひる　めし　かれ　だいすき　かれーらいす　つくっ　　よろこんで　おいしい
昨日は従兄弟が家に遊びに来てくれました。お昼ご飯は、彼が大好きなカレーライスを作ってあげたら、すごく喜んで「美味しい！」と叫んでいました。食後には、私が録画しておいた歴史ドラマを一緒に見ました。感動的なシーンでは、二人で涙を流しながら見入ってしまいました。

かれは　わたし　ふるい　ねまき　　みて、　　なつかしい　　ぼく　むかし、　　れい　　おどろい　　かれ　　むかし、
彼は私の古い寝巻きを見て、「懐かしい！これ、僕が昔、お礼にあげたやつだね？」と驚いていました。そういえば、彼が昔、パソコンで作った年賀状の型付けを手伝ってあげたお礼に、棚の奥から引っ張り出してきてくれた猫柄の寝巻きでした。まさか、まだ持っていたとは！

かれ　かえっ　のち、　わたし　ねこ　　みー　　かわいが　　こんにちば　　たのしか　　はなし　　　みー　　　るすばん
彼が帰った後、私は猫のミーちゃんを可愛がりながら、「今日は楽しかったね」と話しかけました。もちろん、ミーちゃんは留守番させていたので、ドラマの内容も、従兄弟が来たことも知らないんですけどね。

短文中文翻译

昨天表弟来我家玩。午饭我做了他最喜欢的咖喱饭，他非常高兴地大叫“好吃！”。饭后，我们一起看了我录的历史剧。感人的场景让我们俩都流下了眼泪。

他看到我的旧睡衣，惊讶地说：“好怀念！这不是我以前送你的谢礼吗？”。说起来，这件猫图案的睡衣，是他为了感谢我帮他打印新年贺卡，从架子深处翻出来的。没想到我还留着！

他走后，我一边抚摸着我的猫咪咪酱，一边对它说：“今天真开心啊”。当然，咪酱一直在看家，所以它既不知道电视剧的内容，也不知道表弟来过。

词汇解释

- 寝巻き (ねまき): 睡衣
- 型付け (かたづけ): 排版，打字
- 昼食 (ちゅうしょく): 午饭
- 棚 (たな): 架子，搁板
- お礼 (おれい): 谢礼，感谢
- 従兄弟 (いとこ): 表兄弟，堂兄弟
- 叫ぶ (さけぶ): 大叫
- 聞かせる (きかせる): 给...听，说给...听
- ドラマ: 电视剧
- 可愛がる (かわいがる): 爱抚，疼爱
- 留守 (るす): 看家，外出
- 歴史 (れきし): 历史